



Universidad  
de Alcalá

# GUÍA DOCENTE

## ASIGNATURA

### ESCRIBIR Y LEER EN EL SIGLO DE CERVANTES

**Universidad de Alcalá**

**Curso Académico 2018/2019**

**Transversal – 1º. Cuatrimestre**

## GUÍA DOCENTE

Nombre de la asignatura:	<b>ESCRIBIR Y LEER EN EL SIGLO DE CERVANTES</b>
	<b>WRITING AND READING IN THE CENTURY OF CERVANTES</b>
Código:	<b>100168</b>
Titulación en la que se imparte:	<b>Todos los Grados</b>
Departamento y Área de Conocimiento:	<b>HISTORIA Y FILOSOFÍA / ÁREA DE CIENCIAS Y TÉCNICAS HISTORIOGRÁFICAS</b>
Carácter:	<b>TRANSVERSAL</b>
Créditos ECTS:	<b>6</b>
Curso y cuatrimestre:	<b>Asignatura transversal / 1º Cuatrimestre</b>
Profesorado:	<b>Dr. D. ANTONIO CASTILLO GÓMEZ (antonio.castillo@uah.es)</b>
Horario de Tutorías:	<b>Se establecerá una vez comenzado el curso</b>
Idioma en el que se imparte:	<b>ESPAÑOL</b>

### 1.a PRESENTACIÓN

Esta asignatura tiene por objeto el estudio de la escritura y de la lectura en los siglos XVI y XVII más allá de los círculos literarios. Tras establecer quiénes y con qué capacidad sabían escribir y leer en aquel tiempo, la asignatura se interesa por los significados y usos dados a dichas capacidades. Con este propósito, el temario se estructura en dos ejes: uno enfocado al análisis de la prácticas sociales de la escritura y otro referido a los contenidos, modalidades y espacios de la lectura. Ambos acercamientos tienen presente las diferencias derivadas de una sociedad desigualdad y regida por una mentalidad católica y patriarcal. Como consecuencia, se concede una especial atención a la difusión y uso de la escritura y de la lectura por las clases populares, las mujeres y las minorías religiosas.

A través de la asignatura se desarrollan competencias que los alumnos/as deberán aplicar en su vida profesional, concretamente en funciones relacionadas con la docencia, la investigación histórico-filológica, la crítica literaria y textual, la documentación y el trabajo en archivos y bibliotecas.

#### **Prerrequisitos y Recomendaciones (si es pertinente):**

Nivel adecuado de comprensión y expresión oral/escrita.

## 1.b PRESENTATION & BRIEF PROGRAMME

This course aims to study the writing and the reading in the sixteenth and seventeenth centuries beyond literary circles. After establishing who and with what capacity they knew how to write and read at that time, the course is interested in the meanings and uses given to these capacities. With this purpose, the syllabus is structured in two axes: one focused on the analysis of the social practices of writing and another related to the contents, modalities and spaces of reading. Both approaches take into account the differences derived from an unequal society and governed by a catholic and patriarchal mentality. As a result, special attention is given to the dissemination and use of writing and reading by the popular classes, women and religious minorities.

Through the course, skills are developed, which the students should apply in their professional lives, specifically in functions related to teaching, historical-philological research, literary and textual criticism, documentation and work in archives and libraries.

### **Prerequisites and Recommendations (if applicable):**

Adequate level of comprehension and oral / written expression.

### CONTENTS

Presentation

#### **Block I: Theory and method**

Lesson 1 What is the social history of the written culture?

Lesson 2. Methodology and sources for the study of the written culture in the sixteenth and seventeenth centuries

#### **Block II: The Writing**

Lesson 3 Literacy and first letters

Lesson 4 Women and writing

Lesson 5 Learning, discourse and epistolary practices

Lesson 6 Autobiographies, diaries and personal memories

Lesson 7 Exposed writing and public space

Lesson 8 Prison and written communication

#### **Block II: The Reading**

Lesson 9 The dangers of reading: ideological control and censorship

Lesson 10 Women and children: vulnerable readers

Lesson 11: Communities of interpretation and religiosity

Lesson 12 The learned reading

Lesson 13 Reading and entertainment: the bestsellers of the Golden Age

Lesson 14 The trade of the news

## 2. COMPETENCIAS

### **Competencias genéricas:**

1. Mostrar actitudes de respeto y promoción de los derechos fundamentales, especialmente por lo que se refiere a la igualdad.

2. Adquirir la capacidad para interpretar datos históricos y emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas de índole social, científica o ética.
3. Adquirir los métodos, técnicas e instrumentos de análisis para poder identificar, catalogar, examinar críticamente y utilizar fuentes históricas y bibliográficas.
4. Aplicar los conocimientos adquiridos para elaborar y defender argumentos que impliquen un pensamiento autónomo y crítico.

### Competencias específicas:

1. Manejar terminología, categorías, teorías y conceptos propios de la Historia de la cultura escrita.
2. Analizar la información ofrecida por distintos tipos de fuentes (documentales, bibliográficas, literarias, artísticas, etc.) acerca de las prácticas de la escritura y de la lectura en los siglos XVI y XVII.
3. Valorar la importancia social de la escritura así como las diferentes aplicaciones de la misma, especialmente en el ámbito personal y cotidiano.
4. Conocer los diferentes significados y prácticas de la lectura.
5. Examinar la incidencia de la discriminación social, religiosa y de género en el acceso y uso de la cultura escrita en la temprana Edad Moderna hispana.

## 3. CONTENIDOS

<b>Bloques de contenido</b> (se pueden especificar los temas si se considera necesario)	Total de clases/créditos/horas
Presentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0.5 horas</li> </ul>
<b>Bloque I: Teoría y método</b> Lección 1ª ¿Qué es la Historia social de la cultura escrita?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2.5 horas</li> </ul>
Lección 2ª. Metodología y fuentes para el estudio de la cultura escrita en los siglos XVI y XVII	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 horas</li> </ul>
<b>Bloque II: La escritura</b>	

Lección 3ª. Alfabetización y primeras letras	• 3 horas
Lección 4ª. Las mujeres y la escritura	• 3 horas
Lección 5ª. Aprendizaje, discurso y prácticas epistolares	• 4.5 horas
Lección 6ª. Autobiografías, diarios y memorias personales	• 4.5 horas
Lección 7ª. Escritura expuesta y espacio público	• 3 horas
Lección 8ª. Cárcel y comunicación escrita	• 3 horas
<b>Bloque II: La lectura</b>	
Lección 9ª. Los peligros de la lectura: control ideológico y censura	• 3 horas
Lección 10ª. Mujeres y niños: los lectores vulnerables	• 3 horas
Lección 11ª. Comunidades de interpretación y religiosidad	• 3 horas
Lección 12ª. La lectura docta	• 3 horas
Lección 13ª. Los <i>bestsellers</i> de los Siglos de Oro	• 3 horas
Lección 14ª. El comercio de noticias	• 3 horas

## 4. METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE-ACTIVIDADES FORMATIVAS

### 4.1. Distribución de créditos (especificar en horas)

<b>Número de horas presenciales:</b>	Clases (teoría y seminario): 3 x 15 = 45 Tutorías: 5 <b>Total: 50 horas</b>
<b>Número de horas del trabajo propio del estudiante:</b>	Estudio personal:60 Realización de un trabajo escrito: 40 <b>Total: 100 horas</b>
<b>Total horas</b>	<b>150 horas</b>

## 4. 2. Estrategias metodológicas, materiales y recursos didácticos

### METODOLOGÍA DOCENTE

<b>Clases Magistrales</b>	Exposición de los contenidos básicos de la asignatura, con ayuda de los recursos didácticos introducidos en la plataforma Mi Portal (presentaciones, imágenes, textos y documentos, artículos de revistas y capítulos de libros, videos, etc.).
<b>Seminarios</b>	Participación activa de los alumnos/as a través de diferentes tipos de actividades colaborativas que promuevan el análisis y la discusión sobre materiales de lectura y fuentes histórico-literarias.
<b>Tutorías</b>	Seguimiento del trabajo personal del alumno/a, especialmente con relación a las actividades de la evaluación continua.
<b>Trabajo personal de los estudiantes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lectura de bibliografía y manejo de fuentes históricas.</li> <li>- Elaboración de recensiones sobre lecturas del curso.</li> <li>- Realización de un trabajo escrito.</li> </ul>
<b>Visitas externas</b>	Dependiendo de las facilidades dadas por las diferentes instituciones se tratarán de programar varias visitas a archivos, bibliotecas o exposiciones relacionadas con los contenidos de la asignatura con objeto de que los/as alumnos/as tengan un conocimiento directo de los materiales estudiados durante el curso.

### MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

<b>Power Point</b>	Para cada uno de las temas y seminarios se pondrá a disposición de los alumnos/as un <i>Power Point</i> que les facilitará la comprensión y les ayudará a sintetizar las explicaciones.
<b>Lecturas complementarias</b>	Los alumnos/as deberán realizar una serie de lecturas complementarias para cada tema, que servirán para completar y/o ampliar la teoría de la asignatura.
<b>Cuaderno de trabajo</b>	Los alumnos/as dispondrán de un cuaderno de trabajo para cada uno de los seminarios

de la asignatura.

\* Todos los materiales de la asignatura serán proporcionados a través del Entorno de Publicación Docente (EPD) de la plataforma *Mi Portal* de la Universidad de Alcalá ([www.uah.es](http://www.uah.es)).

## 5. EVALUACIÓN: Procedimientos, criterios de evaluación y de calificación

### Procedimiento de evaluación

Los alumnos/as serán evaluados mediante el procedimiento de evaluación continua, salvo aquellos que se acojan a la evaluación final según establece la Normativa Reguladora de los Procedimientos de Evaluación de los Aprendizajes, que deberán contar con permiso expreso del Decanato de la Facultad.

A los alumnos/as que sean evaluados mediante el procedimiento de **evaluación continua** se les tendrán en cuenta las siguientes actividades y pruebas:

- La presentación por escrito de un trabajo cuyo contenido y fecha de presentación deberá ser acordado con el profesor al inicio del cuatrimestre.
- La exposición oral del trabajo escrito.
- La presentación de distintos comentarios de texto y recensiones de lectura asignados a los seminarios.
- La participación activa en las clases y en los debates durante los seminarios.

Si el estudiante no realiza y entrega todas las actividades y pruebas de la evaluación continua será considerado no presentado.

El alumno/a que cuente con el permiso correspondiente del Decanato de la Facultad para acogerse a la **evaluación final** deberá realizar, en la fecha establecida por el citado Decanato, las siguientes pruebas:

- La presentación por escrito de un trabajo cuyo contenido y fecha de presentación deberá ser acordado con el profesor al inicio del cuatrimestre.
- La exposición oral del trabajo escrito.
- La presentación de distintos comentarios de texto y recensiones de lectura asignados a los seminarios.

Si el estudiante no realiza y entrega todas las actividades y pruebas de la evaluación final será considerado no presentado

Todos los alumnos/as que no superen la evaluación continua o la evaluación final en la convocatoria ordinaria tienen derecho a presentarse a la convocatoria extraordinaria, y únicamente deberán realizar aquellas actividades y/o pruebas que no hubieran sido aprobadas de forma individualizada en la convocatoria

ordinaria. Las actividades y pruebas que se pueden recuperar en la **convocatoria extraordinaria**, que se celebrará en la fecha establecida por Decanato, serán las siguientes:

- El trabajo cuyo contenido y fecha de presentación deberá ser acordado con el profesor al inicio del cuatrimestre.
- La exposición oral de dicho trabajo.
- Los comentarios de texto y recensiones de lectura asignados a los seminarios.

Si el estudiante no realiza y entrega todas las actividades y pruebas que debiera recuperar en la convocatoria extraordinaria será considerado no presentado.

### **Criterios de evaluación**

En relación con los contenidos de la asignatura, la evaluación atenderá a los siguientes aspectos:

- Capacidad de comprensión y explicación de los conceptos fundamentales de cada tema.
- Capacidad de relacionar entre sí los distintos temas del programa.
- Alcanzar de forma progresiva y satisfactoria las competencias de la asignatura.
- Aplicar los conocimientos teóricos a la resolución de supuestos prácticos.
- Habilidad para localizar los materiales necesarios para realizar las tareas asignadas.
- Capacidad para interpretar y valorar de forma crítica dichos materiales.

Respecto a la capacidad para emitir juicios y fundamentarlos:

- Capacidad de reflexión.
- Argumentación de ideas.
- Capacidad de relación de ideas y de contenidos.

En lo que concierne a las actividades escritas previstas en la metodología de enseñanza-aprendizaje se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

- Competencia escrita.
- Originalidad y aportes propios.
- Claridad y razonamiento de contenidos.
- Integración teórico-práctica.

### **Sistema de calificación**

**Evaluación continua:**

- Trabajo = 40% de la calificación.
- Exposición oral del trabajo = 20% de la calificación



- Comentarios de texto y recensiones de lectura = 20% de la calificación final.
- Participación activa en las clases y los debates de los seminarios = 10% de la calificación final.

#### Evaluación final:

- Trabajo = 40% de la calificación.
- Exposición oral del trabajo = 20% de la calificación
- Comentarios de texto y recensiones de lectura = 20% de la calificación final.
- Participación activa en las clases y los debates de los seminarios = 10% de la calificación final.

#### Convocatoria extraordinaria:

Se aplicará el sistema señalado para la evaluación continua, excepto en el caso de los estudiantes que cuenten con permiso de Decanato para acogerse a la evaluación final, a los que se les aplicará el sistema señalado para la evaluación final.

En relación a la elaboración de los trabajos, se recuerda que el **plagio** es una práctica contraria a los principios que rigen la formación universitaria y... entendido como la copia de textos sin citar su procedencia y dándolos como de elaboración propia, conllevará automáticamente la calificación de suspenso en la asignatura en la que se hubiera detectado (NORMATIVA REGULADORA DE LOS PROCESOS DE EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES (Aprobada en Consejo de Gobierno de 24 de marzo de 2011), art. 34, pp. 1 y 3).

## 6. BIBLIOGRAFÍA

### 6. 1. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- BARANDA LETURIO, Nieves: *Cortejo a lo prohibido. Lectoras y escritoras en la España Moderna*, Madrid: Arco/Libros, 2005.
- BOUZA, Fernando: *Corre manuscrito. Una historia cultural del Siglo de Oro*, Madrid: Marcial Pons, 2001.
- CASTILLO GÓMEZ, Antonio: *Entre la pluma y la pared. Una historia social de la escritura en los Siglos de Oro*, Madrid, Akal, 2006.
- CASTILLO GÓMEZ, Antonio: *Leer y oír leer. Ensayos sobre la lectura en los Siglos de Oro*, Madrid: Iberoamericana; Fráncfort del Meno: Vervuert, 2016.
- CASTILLO GOMEZ, Antonio: *El placer de los libros inútiles y otras lecturas en los Siglos de Oro*, Madrid: CSIC, 2017.

### 4. 2. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- ALCALÁ, Ángel: *Literatura y Ciencia ante la Inquisición española*, Madrid: Laberinto, 2001.

- ÁLVAREZ SANTALÓ, León Carlos: *Así en la letra como en el cielo. Libro e imaginario religioso en la España Moderna*, Madrid: Abada, 2012.
- AMELANG, James S.: *El vuelo de Ícaro. La autobiografía popular en la Europa Moderna* [1998], Madrid: Siglo XXI, 2003.
- BARANDA LETURIO, Nieves y CRUZ, Anne J. (eds.): *Las escritoras españolas de la Edad Moderna. Historia y guía para la investigación*, Madrid: UNED, 2018.
- BARANDA LETURIO, Nieves y MARÍN PINA, M<sup>a</sup>. Carmen (eds.): *Letras en la celda. Cultura escrita de los conventos femeninos en la España Moderna*, Madrid: Iberoamericana; Fráncfort del Meno: Vervuert, 2014.
- BAKER, Edward: *La biblioteca de Don Quijote*. Madrid: Marcial Pons, 2015 (2<sup>a</sup> ed.).
- BOUZA, Fernando: *Del escribano a la biblioteca. La civilización escrita en la Alta Edad Moderna (siglos XV-XVII)*, Madrid: Síntesis, 1992.
- BOUZA, Fernando: *Papeles y opinión: políticas de publicación en el Siglo de Oro*, Madrid: CSIC, 2008.
- BAROJA, Julio: *Ensayo sobre la literatura de cordel*. Madrid: Istmo, 1995.
- CARVALHO, José Adriano de Freitas: *Lectura espiritual en la Península Ibérica, (siglos XVI-XVII)*, Salamanca: Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas (SEMYR); Oporto: Centro Interuniversitário de História da Espiritualidade (CIUHE), 2007.
- CASTILLO GÓMEZ, Antonio: *Escrituras y escribientes. Prácticas de la cultura escrita en una ciudad del Renacimiento*, Las Palmas de Gran Canaria: Gobierno de Canarias-Fundación de Enseñanza Superior a Distancia, 1997.
- CASTILLO GÓMEZ, Antonio (comp.): *Escribir y leer en el siglo de Cervantes*, Barcelona: Gedisa, 1999.
- CASTILLO GÓMEZ, Antonio, AMELANG, James S. (dirs.), y SERRANO SANCHEZ, Carmen (ed.): *Opinión pública y espacio urbano en la Edad Moderna*, Gijón, Trea, 2010.
- CÁTEDRA, Pedro M.: *Invención, difusión y recepción de la literatura popular impresa (siglo XVI)*, Mérida: Editora Regional de Extremadura, 2002.
- CÁTEDRA, Pedro M., y ROJO, Anastasio: *Bibliotecas y lecturas de mujeres, siglo XVI*. Salamanca: Instituto de Historia del Libro y de la Lectura, 2004.
- CERVANTES BELLO, Francisco Javier (coord.): *Libros y lectores en las sociedades hispanas: España y Nueva España (siglos XVI-XVIII)*. Puebla: Domus libri, 2016.
- CHARTIER, Roger: *Libros, lecturas y lectores en la Edad Moderna*, Madrid: Alianza Editorial, 1993.
- CHARTIER, Roger: *Inscribir y borrar. Cultura escrita y literatura (siglos XI-XVIII)* [2005], Buenos Aires: Katz, 2006.
- CHARTIER, Roger, y ESPEJO, Carmen (eds.): *La aparición del periodismo en Europa. Comunicación y propaganda en el Barroco*, Madrid: Marcial Pons, 2012.
- DADSON, Trevor J.: *Libros, lectores y lecturas. Estudios sobre las bibliotecas particulares españolas del Siglo de Oro*, Madrid: Arco/Libros, 1998.
- DARNTON, Robert: *El beso de Lamourette. Reflexiones sobre historia cultural*, Buenos Aires: FCE, 2010.
- EISENSTEIN, Elizabeth L.: *La revolución de la imprenta en la Edad Moderna europea* [1983], Madrid. Akal, 1994.
- FRENK, Margit: *Entre la voz y el silencio (La lectura en tiempos de Cervantes)*, Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, 1997.
- GINZBURG, Carlo: *El queso y los gusanos. El cosmos, según un molinero del siglo XVI* [1976], Barcelona: Península, 2009.
- GONZÁLEZ SÁNCHEZ, Carlos Alberto. *Homo viator, homo scribens. Cultura gráfica, información y gobierno en la expansión atlántica (siglos XV-XVII)*, Madrid: Marcial Pons, 2007.

- GONZÁLEZ SÁNCHEZ, Carlos Alberto: *Atlantes de papel. Adoctrinamiento, creación y tipografía en la Monarquía Hispánica de los siglos XVI y XVII*, Barcelona: Ediciones Rubeo, 2008.
- GRIFFIN, Clive: *Oficiales de imprenta, herejía e Inquisición en la España del siglo XVI* [2005], Madrid: Ollero & Ramos, 2009.
- GUIBOVICH PÉREZ, Pedro: *Censura, libros e inquisición en el Perú colonial, 1570-1754*, Sevilla, CSIC: Escuela de Estudios Hispano-Americanos-Universidad de Sevilla-Diputación de Sevilla, 2003.
- HERPOEL, Sonja: *A la zaga de Santa Teresa: Autobiografías por mandato*, Ámsterdam-Atlanta: Rodopi, 1999.
- INFANTES, Víctor (dir.): *Primera parte (1472-1680)*, en Víctor Infantes, François Iopez y Jean-François Botrel (dirs.): *Historia de la edición y de la lectura en España, 1472-1914*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2003, pp. 21-262.
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel: *Imprenta y libros de caballerías*, Madrid: Ollero y Ramos, 2000.
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel (ed.): *Imprenta, libros y lectura en la España del «Quijote»*, Madrid: Ayuntamiento de Madrid, 2006.
- MÁRQUEZ, Antonio: *Literatura e Inquisición en España, 1478-1834*, Madrid: Taurus, 1980.
- MARSÁ VILA, María: *La imprenta en los Siglos de Oro*, Madrid: Laberinto, 2001.
- NAKLADALOVA, Iveta: *La lectura docta en la primera Edad Moderna (1450-1650)*, Madrid: Abada, 2013.
- OLIVARI, Michele: *Avisos, pasquines y rumores. Los comienzos de la opinión pública en la España del siglo XVII*, Madrid: Cátedra, 2014.
- PEÑA DÍAZ, Manuel: *Escribir y prohibir. Inquisición y censura en los siglos de Oro*, Madrid: Cátedra, 2015.
- PÉREZ GARCÍA, Rafael M.: *La imprenta y la literatura espiritual castellana en la España del Renacimiento*, Gijón: Trea, 2006.
- PETRUCCI, Arnaldo: *La escritura. Ideología y representación* [1986], Buenos Aires: Ampersand, 2013.
- PINTO CRESPO, Virgilio: *Inquisición y control ideológico en la España del siglo XVI*, Madrid: Taurus, 1983.
- PRIETO BERNABE, José Manuel: *La seducción de papel. El libro y la lectura en la España del Siglo de Oro*, Madrid: Arco/Libros, 2000.
- RAMOS SORIANO, José Abel: *Los delincuentes de papel. Inquisición y libros en la Nueva España (1571-1820)*, Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 2011.
- REY CASTELAO, Ofelia: *Libros y lectura en Galicia. Siglos XVI-XIX*, Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 2003.
- RUIZ ASTIZ, Javier: *La fuerza de la palabra escrita. Amenazas e injurias en la Navarra del Antiguo Régimen*, Pamplona: EUNSA, 2012.
- TORRES SANS, Xavier: *Els llibres de família de pagès (segles XVI-XVIII). Memòries de pagès, memòries de mas*, Girona, Curbet Comunicació Gràfica, 2000.
- VEGA, María José, *Disenso y censura en el siglo XVI*. Salamanca: SEMYR, 2012.
- WERUAGA PRIETO, Ángel: *Lectores y bibliotecas en la Salamanca moderna*, Salamanca, Junta de Castilla y León, 2008.